



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 7 6 5 0 1 5 8 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 501 588 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 06 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Family's Choice (Vibex Seiyaku) Family's Choice (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Yoo Jeong-eui Yoo Jeong-eui #108-402, 37-17, Osong 1-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Songcheon-dong 1-ga, Songcheon KCC Switzen) Postal Code 54824							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6705-4111 FAX 010-6705-4111		
Health food				3		USD7.23	内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 723 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 06 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Family's Choice (Vibex Seiyaku) Family's Choice (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN176501588JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Yoo Jeong-eui Yoo Jeong-eui #108-402, 37-17, Osong 1-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Songcheon-dong 1-ga, Songcheon KCC Switzen) 54824, KOREA TEL 010-6705-4111 FAX 010-6705-4111	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2. 41	USD 7. 23
総合計 (Total)			3		USD 7. 23

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 501 588 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice (Vibex Seiyaku) Family's Choice (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 06 13		損害要償額			郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Yoo Jeong-eui Yoo Jeong-eui #108-402, 37-17, Osong 1-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Songcheon-dong 1-ga, Songcheon KCC Switzen)				Postal Code 54824				
				Postal Code 135-0064 JAPAN				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD7.23	TEL 010-6705-4111	
							FAX 010-6705-4111	
							内容品種別 Contents type	
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 723 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice (Vibex Seiyaku) Family's Choice (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
TEL +82-70-8028-0951	FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp	

Family's Choice (Vibex Seiyaku) Family's Choice (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						お送り先		Yoo Jeong-eui Yoo Jeong-eui #108-402, 37-17, Osong 1-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Songcheon-dong 1-ga, Songcheon KCC Switzen)	
135-0064						JAPAN		Postal Code: 54824	
TEL +82-70-8028-0951						FAX		Country KOREA	
内容品詳細						H Sコード		数量 正味重量 価格 納書要領額 (円) TEL010-6705-4111 FAX 010-6705-4111	
health food								3 USD 23	
								☐ 贈物 ☐ 商品見本	
								☒ 除売品 ☐ その他	
								☐ 運送品 ☐ 書籍	
								日本円換算額合計 (円) 723	
								No commercial value for customs purpose only.	
								Date Stamp	

☒ 内包品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、明記される場合があることに留意します。

受付局控 10年保存





* E N 1 7 6 5 0 1 5 8 J P *